

Aparat wielofunkcyjny HomeTech HT922



Instrukcja obsługi



Spis treści:

1. WPROWADZENIE	2
2. UWAGI.....	2
3. SKŁAD ZESTAWU	2
4. PRZYCISKI I WSKAŹNIKI	3
5. DIATERMIA ULTRADŹWIĘKOWA - SZYBKIE URUCHOMIENIE.....	3
6. ZABIEGI STYMULACJI ELEKTRYCZNEJ I ULTRADŹWIĘKOWEJ	4
7. SPECYFIKACJA TECHNICZNA.....	4
8. ZASTOSOWANIA I MIEJSCA APLIKACJI	6
9. KONSERWACJA.....	7
10. PRZECIWDZIAŁANIE PROBLEMOM	7
11. GWARANCJA	8
12. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI ELEKTRYCZNYMI	8
13. KONTAKT	8



Przed użyciem urządzenia uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi.

1. WPROWADZENIE

HomeTech HT-922 jest urządzeniem zaprojektowanym w taki sposób, aby dostarczyć użytkownikowi maksimum korzyści wynikających ze stosowania zarówno stymulacji prądami medycznymi, jak i terapii ultradźwiękami, zwanej również diatermią ultradźwiękową, stosowaną w celu głębokiego rozgrzewania tkanek oraz do celów sonoforezy. W sumie oferowane są trzy rodzaje terapii w jednym urządzeniu:

- Mikroprądy (prąd impulsowy)
- Jonoforeza (prąd stały)
- Terapia ultradźwiękami

Diatermia ultradźwiękowa wykorzystuje energię ultradźwięków o częstotliwości 1 MHz lokalnie wnioskującą w głąb tkanek na określonych obszarach ciała, dzięki odpowiednio szerokiej głowicy wibracyjnej.

Stymulacja elektryczna wykorzystuje zarówno prąd stały jak i impulsy mikroprądowe do celów elektroterapii.

Leczenie ultradźwiękami oraz elektroterapia znajdują szerokie zastosowanie w leczeniu dolegliwości bólowych oraz w zabiegach poprawiających urodę skóry.

2. UWAGI

- Niedostateczne oczyszczenie głowicy wibracyjnej może być przyczyną infekcji chorób skórnych u innych osób stosujących urządzenia.
- Nie jest przeznaczone do użycia u dzieci.
- Tylko do użytku zewnętrznego.
- Stosuj tylko akcesoria wymienione w tej instrukcji. Stosowanie innych części niezatwierdzonych przez producenta może wyrządzić krzywdę.
- Okres eksploatacji urządzenia jest przewidziany na okres 3 lat.
- Typ zasilacza: 48-240-0300 CE.
- Maksymalny czas stosowania wynosi 30 minut, po przerwie przynajmniej 30 minutowej.
- Urządzenie spełnia wymagania zgodności elektromagnetycznej zgodnie z normą EN60601-1-2 określoną przez Dyrektywę EEC 93/42/ECC nowelizacja 2007/47/EC.
- Działanie urządzenia w bliskiej odległości (ok. 1m) od fal krótkich lub leczniczych urządzeń mikrofalowych może być przyczyną niestabilności mocy wyjściowej stymulacji (IEC601-2-10).
- Urządzenie nie może być stosowane w okolicy złośliwych zmian nowotworowych.
- Nie stosować na skórę brzucha w czasie ciąży.
- Nie stosować w obecności rozrusznika serca.
- Warunkiem prawidłowej emisji prądu podczas elektrostymulacji jest jednoczesne dotknięcie palcami bocznych elektrod referencyjnych (mogą być lekko nawilżone) oraz przyłożenie metalowej głowicy do ciała poprzez warstwę żelu przewodzącego (lub innej substancji przewodzącej), co zapewni zamknięcie obwodu prądowego. W przypadku emisji ultradźwięków, również wymagane jest prawidłowe dotknięcie elektrod bocznych, które pełnią wtedy rolę czujnika dotykowego.

3. SKŁAD ZESTAWU

a. Aparat HomeTech 922	x 1
b. Żel przewodzący	x 1
c. Podwójny przewód doprowadzający do elektrod	x 1
d. Elektroda do stymulacji	x 2
e. Zasilacz	x 1

4. PRZYCISKI I WSKAŹNIKI



5. DIATERMIA ULTRADŹWIEKOWA - SZYBKIE URUCHOMIENIE

1. Podłącz zasilacz, w który wyposażone jest urządzenie.
2. Nałóż trochę żelu, kosmetyku lub leku na głowicę urządzenia lub na skórę. Do celów sprawdzających wystarczy zwilżyć skórę wodą.
3. Naciśnij przycisk **UP**, aby włączyć urządzenie (z przodu lub z tyłu urządzenia).
 - Zabieg będzie wykonywany domyślnie przez 10 minut i do temperatury 40 °C, co będzie wyświetlane co 3 sekundy.
4. Dalej naciskaj przycisk **UP**, aby ustawić intensywność. 
5. Dotknij palcami bocznych elektrod, a głowicę przyłóż do skóry, np. na twarzy. Urządzenie rozpocznie emisję ultradźwięków (na ekranie powinno być: **1M**). Będą słyszalne ciche vibracje, a na skórze wyczujesz delikatne ciepło.
 - Elektrody boczne pełnią funkcję dodatkowego włącznika dotykowego. Zdjęcie palców z elektrod bocznych lub zbyt duża ich suchość lub oderwanie głowicy od skóry przerwie obwód prądowy (na ekranie pojawi się: **open**) i po 10 sekundach emisja ultradźwięków ustanie do momentu ponownego zamknięcia obwodu.
W tym czasie możesz sprawdzić efekt drgań ultradźwiękowych poprzez umieszczenie kropli wody na środku głowicy. Kropla zacznie drgać w sposób przypominający intensywne parowanie.
- 5.1. Aby zmienić domyślny czas zabiegu (**TIMER** 01~30 min), naciśnij na krótko przycisk **SET** i ustaw czas zabiegu za pomocą przycisków **UP/DOWN**.
- 5.2. Kolejne naciśnięcie **SET** pozwoli na zmianę maksymalnej temperatury (**Temp** °C) rozgrzewania podczas zabiegu (30~45 °C). Użyj przycisków **UP/DOWN**.
- 5.3. Naciśnij **SET**, aby wrócić do wykonywania zabiegu i ponownie za pomocą przycisków **UP/DOWN** ustaw intensywność (elektrody boczne i głowica muszą dotykać ciała).
6. Urządzenie wyłączy się automatycznie po 10 minutach lub możesz wyłączyć je ręcznie poprzez zmniejszenie intensywności przyciskiem **DOWN** do zera i ponowne naciśnięcie przycisku **DOWN**.

6. ZABIEGI STYMULACJI ELEKTRYCZNEJ I ULTRADŹWIĘKOWEJ

1. Podłącz zasilacz, w który wyposażone jest urządzenie.
2. Nałóż trochę żelu, kosmetyku lub leku na głowicę urządzenia lub na skórę.
3. Naciśnij przycisk **UP**, aby **włączyć** urządzenie (z przodu lub z tyłu urządzenia)
4. Naciśnij przycisk **SET** na **2 sekundy**, aby przejść do trybu programów zabiegowych.
 - Urządzenie będzie domyślnie działać przez 10 minut na programie **P1**, co będzie wyświetlane na ekranie co 3 sekundy.
5. Za pomocą przycisków **UP** oraz **DOWN** wybierz odpowiednią intensywność. 
 - Urządzenie posiada 9 poziomów intensywności. Jeśli naciśniesz przycisk **DOWN** na poziomie „0”, wówczas urządzenie wyłączy się.
 - Podczas zabiegu, palce powinny być przyłożone do jednej z elektrod dotykowych znajdujących się na bokach urządzenia. Obwód prądu będzie wtedy zamknięty poprzez elektrodę dotykającą palca oraz głowicę dotykającą skóry.
 - Prąd stały lub impulsowy jest ledwo wyczuwalny jako delikatne szczypanie, co najłatwiej zaobserwować poprzez przyłożenie głowicy do twarzy.
 - Oprócz stymulacji poprzez głowicę, można opcjonalnie zastosować **elektrody samoprzylepne**, które po podłączeniu do urządzenia poprzez dodatkowy przewód, powinny być wtedy nalepione na skórę. Stymulowane są wtedy obszary pod obiema elektrodami.
6. Jeśli chcesz zmienić domyślne ustawienia, naciśnij raz przycisk **SET**.
 - 6.1. Na ekranie zaczną migać „**TIMER**” oraz  – za pomocą przycisków **UP/DOWN** ustaw czas zabiegu (01~30 minut), po czym zatwierdź naciskając raz przycisk **SET**.
 - 6.2. Na ekranie wyświetli się „**ES**” – za pomocą przycisków **UP/DOWN** wybierz odpowiedni program stymulacji (**P1~P9**) zgodnie z tabelką zamieszczoną poniżej.
 - 6.3. zatwierdź naciskając raz przycisk **SET**. Ustawienia zostaną zakończone, górne ikony przestaną migać i urządzenie jest gotowe do pracy. Ponownie ustaw intensywność za pomocą **UP** i kontynuuj zabieg, pamiętając, aby palce dotykały elektrod bocznych, a głowica przylegała do skóry w leczonym miejscu.
 - Jeśli chcesz wyjść od razu z trybu programów zabiegowych, naciśnij przycisk **SET** przez **2 sekundy**. Powrócisz do trybu podstawowego (patrz rozdział poprzedni).

P1~P3	Stymulacja jonami ujemnymi JON (prąd stały przerywany)
P4~P6	Stymulacja mikroprądami MIK (prąd stały impulsowy)
P7~P9	Stymulacja mieszana z ultradźwiękami: 2s JON + 2s MIK + 4s UDZ

7. Za pomocą przycisków **UP** oraz **DOWN** wybierz odpowiednią intensywność.
8. Gdy minie ustawiony czas zabiegu, urządzenie automatycznie się wyłączy.
 - Żeby **wyłączyć** urządzenie w dowolnym czasie, wystarczy nacisnąć **DOWN** przy zerowej intensywności lub wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka zasilającego urządzenie.

7. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Zasilanie	Zasilacz 230V AC/ 24V DC
Minutnik (czas zabiegu)	1~30 minut, domyślnie 10 minut
Regulacja intensywności	9 poziomów
Wykrywanie otwartego obwodu	Wyłączenie po 10 sekundach

Ultradźwięki:

Maksymalna chwilowa moc ultradźwięków	5W ±20% (maks.)
Maksymalne chwilowe średnie natężenie	0.5W/cm ² ±20% (maks.)
Częstotliwość ultradźwięków	1 MHz ±5%
Limit temperatury	30~45 °C, domyślnie 40 °C

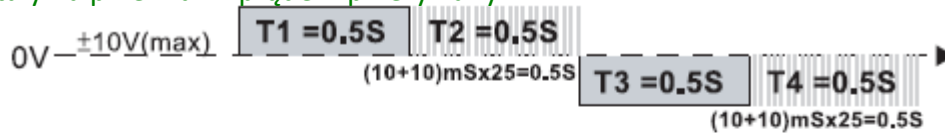
Elektrostymulacja:

Napięcie wyjściowe:	0~10 V DC, 9 poziomów intensywności
---------------------	-------------------------------------

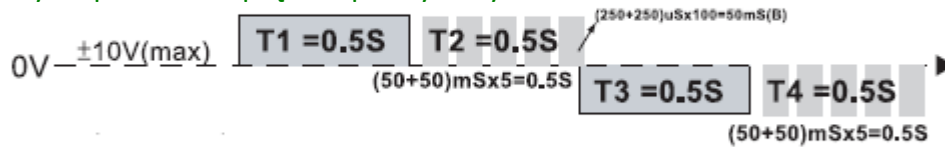
CHARAKTERYSTYKA PROGRAMÓW

Jonoforeza (JON):

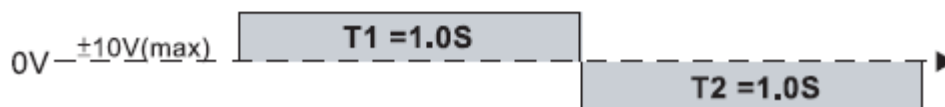
P1: prąd stały na przemian z prądem przerywanym A



P2: prąd stały na przemian z prądem przerywanym B

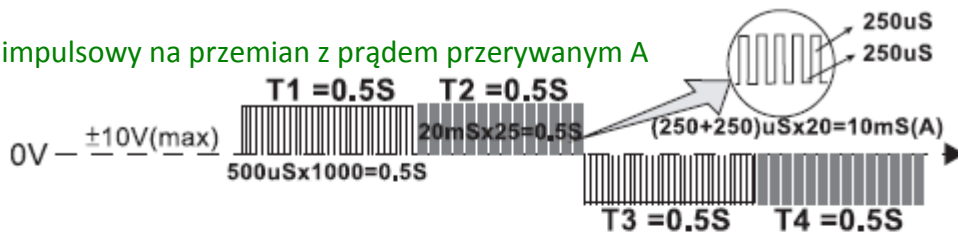


P3: prąd stały

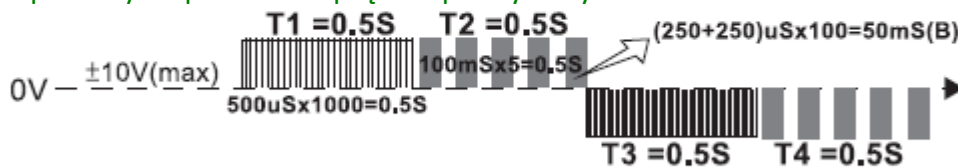


Mikroprądy (MIK):

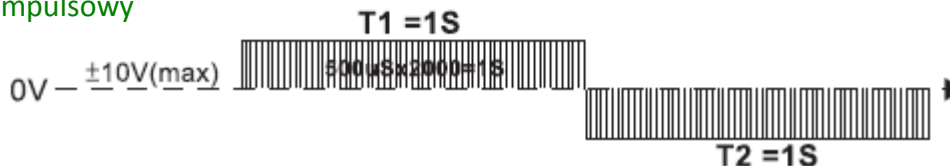
P4: prąd impulsowy na przemian z prądem przerywanym A



P5: prąd impulsowy na przemian z prądem przerywanym B



P6: prąd impulsowy



Stymulacja mieszana z ultradźwiękami:

P7: Trzy fazy cykliczne: P1 + P4 + ultradźwięki



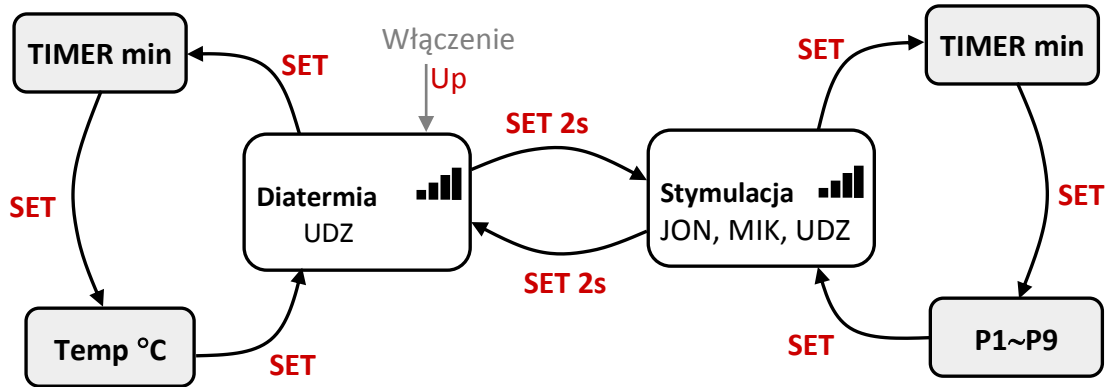
P8: Trzy fazy cykliczne: P2 + P5 + ultradźwięki



P9: Trzy fazy cykliczne: P3 + P6 + ultradźwięki



DIAGRAM STANÓW PRACY I KONFIGURACJI



8. ZASTOSOWANIA I MIEJSCA APLIKACJI

- Bóle układu kostno stawowego
- Lokalne wzmacnianie skóry
- Redukcja kurczy mięśniowych
- Zmęczenie mięśni
- Ograniczanie blokady nerwów
- Stwardnienia po zastrzykach
- Przerost blizn
- Sztywność szyi
- Łokieć tenisisty
- Stany zapalne stawów
- Bóle głowy
- Bezsenność
- Neuralgia międzyżebrowa
- Paraplegia
- Enurezja
- Poprawa urody skóry

SZTYWNOŚĆ BARKU I SZYI, OBOLAŁE BARKI 	PORAŻENIA
BÓLE NERWOWE NADGARSTKA, PLECÓW, RWA KULSZOWA 	REUMATYZM PRZEWLEKŁY, SZORSTKA SKÓRA, ZŁUSZCZENIA
FAŁDY PRZY OTYŁOŚCI 	BÓLE NERWU TWARZOWEGO, BEZSENNOŚĆ, NEURASTENIA
BÓLE RĘKI I NOGI 	BÓLE MENSTRUACYJNE I NIEREGULARNE MIESIĄCZKI

W razie wątpliwości, zasięgnij porady lekarskiej.

9. KONSERWACJA

Urządzenie

- Nie zanurzaj w wodzie i chroń przed dostaniem się wody do środka oraz przed upadkiem na ziemię.
- Po zakończeniu zabiegu włóż urządzenie do opakowania.
- Podczas czyszczenia urządzenia nie stosuj jakichkolwiek środków chemicznych. Używaj tylko miękkiej zwilżonej tkaniny.

Żel przewodzący ultradźwięki

- Utrzymuj żel w czystości. Chroń żel przed pyłem, olejami i innymi materiałami obcymi.
- Gdy czujesz, że żel zbyt szybko wysycha lub źle przylega, wtedy użyj większą jego ilość (stosuj oryginalny żel producenta lub o zbliżonej jakości).
- Po użyciu, dokładnie wyczyść metalową głowicę za pomocą zwilżonego i miękkiego materiału.
- Urządzenie przechowuj w temperaturze pokojowej w suchym miejscu.

Zasilacz

- Użytkownik nie może otwierać i zmieniać parametrów zasilacza.

10. PRZECIWDZIAŁANIE PROBLEMOM

Problem	Możliwa przyczyna	Działanie
Brak wibracji	• Ustawiona zerowa intensywność	• Zwiększ ustawienie poziomu intensywności
	• Minutnik zliczył czas do zera	• Wyzeruj poziom intensywności
	• Temperatura wyższa od ustalonej	• Zmniejsz intensywność • Wyłącz urządzenie
	• Przerwany obwód prądowy Na ekranie jest: open	• Dotknij palcem elektrod dotykowych • Podłącz odpowiednio elektrodę referencyjną
	• Uszkodzenie urządzenia	• Skontaktuj się ze sprzedawcą
Przerwy w wibracjach	• Zbyt duża temperatura	• Zmniejsz poziom intensywności • Wyłącz urządzenie
	• Zbyt suchy kontakt przy głowicy • Przerwy w obwodzie prądowym	• Nanieś więcej żelu lub hydrokosmetyku na głowicę lub skórę • Lepiej dotknij elektrodę dotykową
	• Tryb mieszany z ultradźwiękami	• Działanie jest naturalne (P7-P9)
Urządzenie wyłączyło się i nie może się włączyć	• Do środka dostała się woda	• Susz urządzenie przez 24 godziny
	• Nieprawidłowe kontaktowanie zasilacza	• Podłącz zasilacza prawidłowo • Wymień zasilacz na nowy
	• Przerwany przewód zasilający	• Wymień zasilacz na nowy
	• Uszkodzenie urządzenia	• Skontaktuj się ze sprzedawcą

- Jeżeli żadne z powyższych działań nie odniesie skutku, skontaktuj się ze sprzedawcą lub dystrybutorem urządzenia.

Krok 1



Krok 2



Krok 3



11. GWARANCJA

Urządzenie objęte jest gwarancją 1 roku od daty zakupu przez użytkownika. Gwarancja traci ważność gdy:

- i) zastosowano niewłaściwy zasilacz
- ii) urządzenie zostało zanurzone w wodzie lub gdy zostało uszkodzone bądź otworzone.

12. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI ELEKTRYCZNYMI

Jednym z zapisów dyrektywy Europejskiej 2002/96/CE jest to, że urządzenia elektryczne lub elektroniczne nie powinny być traktowane jak odpady i nie można ich po prostu wyrzucać. Aby przypomnieć o tej dyrektywie, wszystkie produkty są obecnie oznaczone symbolem przekreślonego pojemnika na kółkach na śmieci, jak pokazano obok. Zgodnie z wymogami tej Dyrektywy, stare urządzenie powinno zostać dostarczone do producenta w celu jego utylizacji. Gdy zajdzie taka konieczność wyślij paczką urządzenie z kartką **ZWROT DO UTYLIZACJI** na adres dostępny na stronie www.diaMedica.pl



13. KONTAKT

Wytwórca:

Home Care Technology CO.,Ltd.
116, Lane 523, Sec 3, Jung Jeng Rd.
Jer Ter Hsiang., Tainan Hsien
TAIWAN



Autoryzowany Przedstawiciel i serwis:

Y.Sung Handelsvertretung
Dusselthaler Str.24
40211 Dusseldorf
NIEMCY



Import/dystrybucja w Polsce:

AP Plan Sp.J.
Os. Wieniawa 57a
64-100 Leszno
TEL: 65 619 3855
www.diaMedica.pl

